

**2010. október 5-én benyújtott kereset — Európai Bizottság
kontra Svéd Királyság**

(C-479/10. sz. ügy)

(2010/C 328/40)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: K. Simonsson és A. Alcover San Pedro meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Svéd Királyság — mivel az SW 2 és az SW 4 övezetben 2005-ben, 2006-ban és 2007-ben, valamint az SW 5 övezetben 2005-ban és 2006-ban túllépte a környezeti levegőben lévő PM10 por határértékét — nem teljesítette a környezeti levegőben lévő kén-dioxidra, nitrogén-dioxidra és nitrogén-oxidokra, valamint porra és ólomra vonatkozó határértékekről szóló, 1999. április 22-i 1999/30/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Svéd Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az 1999/30 irányelv 5. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a környezeti levegőben lévő PM10 koncentráció ne haladja meg a III. melléklet I. szakaszában megállapított határértéket az e mellékletben meghatározott időponttól kezdve. A jelen esetben 2005. január 1-je a releváns időpont.

A Svédország által a Bizottságnak küldött, a 2005–2007. évre vonatkozó jelentésekből kiderül, hogy a PM10 az SW 2 és az SW 4 övezetben a teljes időszakban, az SW 5 övezetben pedig 2005-ben és 2006-ban meghaladta a határértéket.

Következésképpen Svédország ezen övezetekre és ezen évekre vonatkozóan nem teljesítette az 1999/30 irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

⁽¹⁾ HL L 163., 41. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 164. o.

**2010. október 5-én benyújtott kereset — Európai Bizottság
kontra Svéd Királyság**

(C-480/10. sz. ügy)

(2010/C 328/41)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és K. Simonsson meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Svéd Királyság — mivel a hozzáadottértékadó-csoportokra (HÉA-csoportok) vonatkozó szabályozást a gyakorlatban csak a pénzügyi és a biztosítási szolgáltatókra alkalmazza — nem teljesítette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit, és

— a Svéd Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A HÉA-csoportokra vonatkozó svéd szabályok ellentétesek a HÉA-irányelv 11. cikkével, mivel a szabályok alkalmazása a pénzügyi ágazatban működő vállalkozásokra korlátozódik. A Bizottság véleménye szerint a HÉA-csoportokra vonatkozó tagállami szabályozást minden olyan vállalkozásra tevékenység-típusától függetlenül alkalmazni kell, amely az e szabályozást alkalmazó tagállamban székhellyel rendelkezik.

A közös HÉA-rendszer egységes rendszer. Következésképpen ha e rendszerbe különös szabályozást vezetnek be, azt főszabály szerint úgy kell megvalósítani, hogy a szabályozás általánosan alkalmazandó legyen.

A HÉA-irányelv 11. cikkének megfogalmazásában nincs utalás arra, hogy a tagállam a HÉA-csoportokra vonatkozó szabályozás alkalmazását bizonyos ágazatban működő bizonyos vállalkozásokra korlátozhatja.

A HÉA-irányelv 11. cikkének célja szintén arra enged következtetni, hogy e rendelkezést úgy kell érteni, hogy az valamennyi ágazat valamennyi vállalkozására alkalmazandó.

Továbbá a HÉA-csoportokra vonatkozó svéd szabályok összeegyeztethetetlenek az egyenlő bánásmód uniós jogi elvével.

A Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana (Olaszország) által 2010. október 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Teresa Cicala kontra Regione Siciliana

(C-482/10. sz. ügy)

(2010/C 328/42)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana

Az alapeljárás felei

Felperes: Teresa Cicala

Alperes: Regione Siciliana

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A 241/1990. sz. törvény 3. cikkének és Szicília 10/1991. sz. tartományi törvénye 3. cikkének értelmében a 241/90. sz. törvény 1. cikkével összefüggésben, amely cikk az Európai Unió szabályozása elveinek figyelembevételére kötelezi az olasz közigazgatási hatóságot, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 296. cikkének második bekezdésében és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdésének c) pontjában előírtaknak megfelelően a közigazgatási aktusokra vonatkozó indokolási kötelezettséggel összhangban, összeegyeztethető-e az európai uniós joggal az említett nemzeti normák azon értelmezése és alkalmazása, amely alapján a nyugdíjak tárgyában nem közhatalmi szervként, mérlegelést nem engedő jogkörben hozott egyedi — azaz alanyi jogokra vonatkozó — aktusok mentesülhetnek az indokolási kötelezettség alól, és ez az eset a közigazgatási határozat lényeges alaki kellékének megsértését jelenti-e?
2. A 241/1990. sz. törvény 21g. cikke (2) bekezdésének első albekezdése — ahogyan azt a közigazgatási ítélezési gyakorlat értelmezi — a közigazgatási aktusra vonatkozó, ugyanezen 241/1990. sz. törvény 3. cikke, valamint Szicília 10/1991. sz. tartományi törvénye által rögzített indokolási kötelezettséggel összefüggésben, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 296. cikkének második bekezdésében

és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdésének c) pontjában előírtaknak megfelelően a közigazgatási aktusokra vonatkozó indokolási kötelezettséggel összhangban, összeegyeztethető-e a 241/1990. sz. törvény 1. cikkével, amely az Európai Unió szabályozása elveinek figyelembevételét írja elő a közigazgatási hatóság számára, és ebből következőleg összeegyeztethető-e, és elfogadható-e azon lehetőség értelmezése és alkalmazása, miszerint a közigazgatási hatóság határozatának indoklását a bírósági eljárásban kiegészítheti?

2010. október 6-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-483/10. sz. ügy)

(2010/C 328/43)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: H. Støvlbæk és R. Vidal Puig meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság nem teljesítette a vasúti infrastruktúrapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló, 2001. február 26-i 2001/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikkének (1) bekezdéséből, 11. cikkének (2) bekezdéséből, 14. cikkének (1) bekezdéséből és 30. cikkének (1) bekezdéséből, valamint a közösségi vasutak fejlesztéséről szóló, 1991. július 29-i 91/440/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ 10. cikkének (7) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt állítja, hogy a Spanyol Köztársaság a fent hivatkozott irányelvek következő rendelkezéseit sértette meg:

1. a 2001/14/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdése, mivel az infrastruktúra használatáért fizetendő díjat kizárólag az állami hatóságok „állapítják meg”, a „pályahálózat-működtető” feladatát a díjak pusztá beszedésére szűkítve;